

pardon1. [ˈpɑːdn] *n*

1. прощение, извинение

to ask for pardon - просить прощения

to ask smb.'s pardon - просить прощения у кого-л.

I humbly beg pardon - прошу покорно извинить

I beg your pardon! - а) извините меня!; б) повторите, пожалуйста; простите, не расслышал!

2. *юр.* помилование; амнистия

general pardon - (всеобщая) амнистия

the right of pardon - право помилования

to grant a pardon - помиловать, даровать амнистию /помилование/

to receive (the King's) pardon - получить амнистию; быть помилованным

3. *уст.* индальгенция2. [ˈpɑːdn] *v*

1. прощать, извинять

pardon me - извините меня

pardon my contradicting you - извините, но я не согласен

I hope you will pardon me for doing so - надеюсь, вы простите меня за то, что я сделал

2. *юр.* помиловать; оставлять без наказания

to pardon smb. an offence - оставить чей-л. проступок без наказания

pardon

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

par·don [pardon pardons pardoned pardoning] exclamation, noun, verb *BrE*[ˈpɑːdn̩] *NAmE* [ˈpɑːrd̩n̩]

exclamation

1. (also **ˌpardon ˈme** especially in *NAmE*) used to ask sb to repeat sth because you did not hear it or did not understand it

• 'You're very quiet today.' 'Pardon?' 'I said you're very quiet today.'

2. (also **ˌpardon ˈme**) used by some people to say 'sorry' when they have accidentally made a rude noise, or said or done sth wrongWord Origin:Middle English: from Old French **pardun** (noun), **pardoner** (verb), from medieval Latin **perdonare** 'concede, remit', from **per-** 'completely' + **donare** 'give'.Idioms: ↑**pardon me** ▪ ↑**pardon me for doing something**

noun

1. (also *law*) (also *BrE* **ˌfree ˈpardon**) **countable** an official decision not to punish sb for a crime, or to say that sb is not guilty of a crime• to **ask/grant/receive a pardon**• a **royal/presidential pardon**• (*NAmE*) The Pardon Board has no power to stop execution.2. **uncountable** (formal) ~ (for sth) the action of forgiving sb for sth**Syn:** ↑**forgiveness**

• He asked her pardon for having deceived her.

see beg sb's pardon! beg your pardon **at** ↑**beg**Word Origin:Middle English: from Old French **pardun** (noun), **pardoner** (verb), from medieval Latin **perdonare** 'concede, remit', from **per-** 'completely' + **donare** 'give'.Example Bank:

• She asked for a pardon for her crime.

• The government offered a free pardon to the rebels.

• The king issued a general pardon to all those involved in the rebellion.

• posthumous pardons granted to soldiers shot for cowardice

• He would soon be granted a pardon, returning to England a year later.

• She begged his pardon for disturbing him.

• They were released from prison yesterday as a result of a presidential pardon.

verb (not usually used in the progressive tenses)1. ~ **sb** to officially allow sb who has been found guilty of a crime to leave prison and/or avoid punishment

• She was pardoned after serving ten years of a life sentence.

2. to forgive sb for sth they have said or done (used in many expressions when you want to be polite)

Syn: ↑**excuse**• ~ **sth** Pardon my ignorance, but what is a 'duplex'?• The place was, **if you'll pardon the expression**, a dump.• ~ **sb (for sth/for doing sth)** (*BrE*) You could be pardoned for thinking (= it is easy to understand why people think) that education is not the government's priority.

• Pardon me for interrupting you.

• ~ **sb doing sth** Pardon my asking, but is that your husband?

more at excuse/pardon my French at ↑French n.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	pardon
	BrE / 'pɑːdn/
	NAmE / 'pɑːrdn/
he / she / it	pardons
	BrE / 'pɑːdnz/
	NAmE / 'pɑːrdnz/
past simple, past participle	pardoned
	BrE / 'pɑːdnɪd/
	NAmE / 'pɑːrdnɪd/
-ing form	pardoning
	BrE / 'pɑːdnɪŋ/
	NAmE / 'pɑːrdnɪŋ/

Word Origin:

Middle English: from Old French **pardun** (noun), **pardoner** (verb), from medieval Latin **perdonare** 'concede, remit', from **per-** 'completely' + **donare** 'give'.

Example Bank:

- The place was, if you'll pardon the expression, a dump.

See also: ↑free pardon ▪ ↑pardon me

pardon

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **parˈdɒn**¹ S2 /'pɑːdn/ BrE " AmE " (also ,**parˈdɒn** 'me) *interjection*

1. used when you want someone to repeat something because you did not hear it:

"Hurry up Jonathan!" "Pardon?" "I said hurry up!"

2. **British English** used to say 'sorry' after you have made an impolite sound such as a ↑**burp** **SYN excuse me**

II. **parˈdɒn**² BrE " AmE " *verb* [transitive]

[Date: 1200-1300; Language: Old French; Origin: pardoner, from Late Latin perdonare 'to give freely']

1. to officially allow someone who has been found guilty of a crime to go free without being punished:

"The two spies were pardoned yesterday by the President.

2. [not in progressive] **formal** to forgive someone for behaving badly **SYN forgive**

pardon somebody for something

"He could never pardon her for the things she had said.

3. **somebody may be pardoned for doing something** used to say that it is easy to understand why someone has done something or why they think something:

"Anyone reading the advertisement might be pardoned for thinking that the offer was genuine.

4. **pardon me** *spoken*

- a) used to say 'sorry' politely when you have accidentally pushed someone or interrupted them:

"Oh, pardon me, I didn't mean to disturb you.

- b) used to say 'sorry' politely after you have made an impolite sound such as a ↑**burp**

- c) used before you politely correct someone or disagree with them:

"James, if you'll pardon me, you've got it all wrong.

- d) used to politely get someone's attention in order to ask them a question **SYN excuse me**:

"Pardon me, can you direct me to City Hall?"

5. **pardon me for interrupting/asking/saying** *spoken* used to politely ask if you can interrupt someone, ask them a question, or tell them something:

"Pardon me for saying so, but you don't look well.

6. **pardon my ignorance/rudeness etc** *spoken* used when you want to say something which you think may make you seem not to know enough or not to be polite enough:

"Pardon my ignorance, but what does OPEC stand for?"

7. **if you'll pardon the expression** *spoken* used when you are saying that you are sorry for using an impolite phrase:

"It was a bit of a cock-up, if you'll pardon the expression.

8. **pardon my French** *spoken* used humorously to say that you are sorry for using a swear word

9. **pardon me for breathing/living** *spoken* used when you are annoyed because you think someone has answered you angrily for no good reason:

"Shut up, Callum!" "Well, pardon me for breathing."

III. **parˈdɒn**³ BrE " AmE " *noun* [countable]

1. an official order allowing someone who has been found guilty of a crime to go free without being punished

grant/give somebody a pardon

"Tyler was convicted but was granted a royal pardon (=one given by a king or queen).

2. **ask/beg sb's pardon (for something)** *old-fashioned* to ask someone to forgive you:

"Walter begged her pardon for all the pain he had caused her.

⇒ I beg your pardon at ↑beg(4)

pardon12500 **4007**^{MCW}15000 **4232**^{COCA}RANGE: **1k** PARDON ⁴³⁹⁸pardon ³⁴¹⁰pardons ⁴⁶³pardoned ³⁵⁹pardoning ⁸⁷pardonable ¹⁶unpardonable ⁶³

COCA 500k Unlemmatized

1369 **12530**²²⁴⁰ *nn1*720 **24336**⁷⁹³ *vv0*274 **38228**³⁶⁴ *vvi*8 **291483**⁸ *jj*4 **398410**⁵ *nnu*